

## Instrucciones para las personas que cuentan su historia

Agradecemos profundamente su interés en compartir su testimonio con nosotros.

En septiembre de 2019 los líderes mundiales acordaron que cada persona en cada país debería poder recibir toda la atención sanitaria de calidad que necesite, sin sufrir dificultades económicas. Este concepto se denomina cobertura sanitaria universal (CSU). Desde que se produjo este acuerdo, un grupo de organizaciones a nivel internacional se ha puesto en marcha en cada país para lograr el objetivo de CSU, incluido su país. Hacer un seguimiento de los avances ayuda a que los gobiernos asuman su responsabilidad respecto a los progresos hacia la cobertura sanitaria universal.

Como parte de este monitoreo, nos gustaría contar con el testimonio de personas que viven en su país. Creemos que estas historias individuales ayudarán a gobiernos y personas de todo el mundo a entender lo que la cobertura sanitaria universal puede suponer para las personas de su país. Le pedimos que nos haga llegar su testimonio porque consideramos que usted tiene una experiencia positiva y/o negativa que contar en relación al acceso a servicios de salud, la calidad de los servicios recibidos, o el gasto realizado por recibir dichos servicios.

Si está de acuerdo en hacernos llegar su historia, le pediremos tres fotografías en las que quede reflejada su experiencia con los servicios de salud recibidos y una explicación de lo que significan esas fotografías para usted. Cuando esté concluida puede remitirnos su historia a través del siguiente [enlace](#) o aquí: [Envío de Historia Cobertura Sanitaria Universal](#)

Puede enviarnos su historia en cualquier momento antes del **31 de agosto de 2021**.

Si está de acuerdo en enviarnos su historia, esta puede ser incluida en un perfil sobre el progreso de su país hacia una cobertura sanitaria universal, o en un informe sobre el progreso hacia la CSU a nivel mundial. Los perfiles estarán disponibles para el público general a través de una página web sobre cobertura sanitaria universal. Puede ver ejemplos de perfiles de país aquí: <https://www.uhc2030.org/what-we-do/knowledge-and-networks/uhc-data-portal/>.

Si tiene alguna duda sobre el monitoreo de la CSU, puede contactar con nosotros en cualquier momento en [csem@msh.org](mailto:csem@msh.org) o [info@uhc2030.org](mailto:info@uhc2030.org).

### ¿Cómo elaboro mi historia?

Su narración debe dividirse en tres secciones, descritas a continuación. No es necesario que sea larga. Esta es su historia, cuéntela como le gustaría que sea escuchada. ¿Qué le gustaría que el mundo conociera a cerca de su experiencia?

Sección 1. Sobre usted:

- Describa brevemente quién es. Puede contar dónde vive, a qué se dedica, a cerca de su familia, su salud, su comida favorita, lo que hace para divertirse, o cualquier cosa que le gustaría que conociéramos sobre usted.
- Por favor escriba esta sección en 3 o 4 frases.

Sección 2. Su experiencia con los servicios de salud:

- Describa lo positivo y/o negativo de su experiencia en el momento de acceder a los servicios de salud, la calidad de los servicios recibidos, o el gasto realizado por recibir dichos servicios.
- Algunas cuestiones sobre las que puede escribir son: ¿Qué hizo que su experiencia fuera positiva o negativa? ¿En qué sentido esta experiencia fue diferente a otras experiencias que usted ha tenido con los servicios de salud?
- Si no lo desea, no es necesario que comparta información sobre la causa por la que necesitaba los servicios de salud.

### Sección 3. Qué significa esta experiencia para usted:

- Haga tres fotografías con su cámara o móvil. Estas tres imágenes deberían representar los siguientes tres escenarios:
  - Foto 1: Acceso a los servicios de salud. Significa que usted debe poder recibir la atención sanitaria que necesita, cuando y donde la necesita.
  - Foto 2: Calidad de los servicios. Significa que la atención que recibe hace que mejore su salud y que recibe un trato correcto cuando recibe esos cuidados.
  - Foto 3: Coste y riesgo financiero. Significa que usted no experimenta una dificultad económica por el hecho de necesitar atención sanitaria.
- Las fotografías son un modo de mostrar cómo se siente a cerca de la experiencia vivida. Pueden ser fotos de objetos, escenas, personas, o lo que desee, sea creativo/a. No es necesario que sean fotos de usted.
  - Por favor, asegúrese de tener el consentimiento de cualquier persona que aparezca en las fotografías para aparecer en las mismas y que sean publicadas.
- Una vez tenga las tres fotografías, nos gustaría que nos explicase con sus palabras qué significan esas imágenes para usted.
  - Piense a cerca de lo que representan esas fotografías. ¿Por qué las eligió? ¿Qué nos dice sobre su experiencia con los servicios de salud?
  - En la siguiente página puede encontrar algunos ejemplos de como otras personas han expresado los que sus fotografías significan para ellas.

Si ha terminado estas tres secciones ya está preparado/a para enviar su historia.

**Ejemplos de como otras personas han expresado los que sus fotografías significan para ellas.**

**It's Like You're  
Handicapped  
Elaine Gamble, 2006**



This is a picture of my daughter's prosthetic limb. It helps her overcome her limitations. When you're living in poverty it is like you are handicapped because there are so many restrictions, so many limitations.

Someone can go in the store and buy a magazine or a shirt that they need for their kid. They can go ahead and buy it, but you can't, because you have to think about other things. You have to think, 'Well, if I buy that, then I can't pay my phone bill. If I buy that, then I can't get this for my kid.' You're always shortchanging. Sometimes my daughter needs something at school—a book fair or school function. She can't go or participate because I had to buy Pampers or wipes for the baby instead.

**Es Como Si Estuvieras Discapacitada. Elaine Gamble, 2006.**

Esta es una fotografía de la prótesis de una extremidad de mi hija. La ayuda a superar sus limitaciones. Cuando eres pobre es como si estuvieras discapacitada porque se presentan numerosas restricciones y numerosas limitaciones.

Cualquiera puede ir a la tienda a comprar una revista o una camiseta que necesita para sus hijos/as. Pueden ir y comprarla, pero tú no puedes, porque tienes que pensar también en otras cosas. Tienes que pensar, "Bueno, si compro esto no puedo pagar la factura del teléfono. Si compro lo otro, no puedo comprar esta otra cosa para mi hijo/a. Estás siempre saboteándote a ti misma. A veces mi hija necesita algo para el colegio, para la feria del libro o la función escolar. Y no puede ir o participar porque si lo hace yo no tengo para comprar pañales o toallitas para el bebé".

**My Bike is My Car**  
Genevieve Jones\*, 2006



I cycle from about April to October as the weather allows and when I feel well enough to do so. I walk often, but this also takes better shoes that I cannot afford. Bus money is very limited. I hope Saskatoon soon passes at least a trial bus pass for a minimal amount for people in poverty, like Regina this past year.

Mi Bici es Mi Coche. Genevieve Jones\*, 2006

Monto en bici desde abril hasta octubre, si el clima me lo permite, y cuando me encuentro lo suficientemente bien para hacerlo. A menudo voy caminando, pero eso también implica tener unos mejores zapatos que yo no puedo permitirme. Tengo muy poco dinero para coger el autobús. Tengo esperanzas de que en Saskatoon (ciudad canadiense) pase pronto al menos un autobús de prueba por una cantidad mínima de dinero para los pobres, como en Regina el año pasado.

Estos son ejemplos recopilados en el documento: Palibroda B, Krieg B, Murdock L, Havelock J. A guía práctica de fotovoz: compartiendo imágenes, contando historias, y cambiando comunidades. Winnipeg: Prairie Women's Health Centre of Excellence; 2009.